СЧЕТ-ФАКТУРА № 21 от 26 июня 2012 года

Поставщик	**Товарищество с ограниченной ответственностью "Айком Ltd"**
РНН,ИИН (БИН) и адрес поставщика	430100222469 (030440007501), Республика Казахстан, Мангистауская обл., г. Актау, 30 мкр., 169 дом, 56/57 офис
Расчетный счет поставщика № (ИИК)	Актауский ф-л АО "Темирбанк" БИК JSRB KZKA, Расчетный счет № KZ 3678022G0120765001
Номер свидетельства о постановке на регистрационный учет по НДС	№ 0004392, серия 43001 от 30.12.2009г.
Договор (контракт) на поставку	Договор № SC12/183/00/S от 06.04.2012 года
Условия оплаты по контракту (договору)	безналичным
Пункт назначения	г. Актау, 30 мкр., 169 дом, 56/57 офис
Поставка осуществлена по доверенности	без доверенности
Способ отправления	
Товарно-транспортная накладная	
Грузоотправитель	
Покупатель/Участник договора о совместной деятельности	
РНН (БИН) и адрес покупателя	**Филиал корпорации "CNPC Интернешионал (Бузачи)Инк."** 430600067035 (980641001493), Республика Казахстан, Мангистауская обл., г. Актау, мкр.3, дом 82А
Номер свидетельства о постановке на регистрационный учет по НДС	№ 0001000. серия 43001 от 08.12.2009г.
Расчетный счет покупателя № (ИИК)*	Актауский ф-л АО "Казкоммерцбанк" БИК KZKOKZKX, Расчетный счет № KZ 969261401132784000 , код 722, КБЕ 27.
Покупатель/Участник договора о совместной деятельности	
РНН (БИН) и адрес покупателя	**Казахстанский филиал компании "Нельсон Петролеум Бузачи Б.В."** 600900143416 (990341000901), Республика Казахстан, Мангистауская обл. г. Актау, мкр. 3, дом 82А
Номер свидетельства о постановке на регистрационный учет по НДС	№ 0000570, серия 43001 от 19.11.2009г.
Расчетный счет покупателя № (ИИК)*	Актауский ф-л ДБ АО "СБЕРБАНК" БИК SABRKZKA, Расчет. счет № KZ31914398413BC01926, код 722, КБЕ 27.
Грузополучатель/Поверенный участников договора о совместной деятельности (Оператор)	
РНН (БИН) и адрес плательщика	**Филиал компании "Buzachi Operating Ltd."(Бузачи Оперейтинг Лтд.)** 430100231611 (041241001357), Республика Казахстан, Мангистауская обл., г. Актау, мкр. 3, дом 82 А
Номер свидетельства о постановке на	№ 0000526, серия 43001 от 25.11.2009г.
Расчетный счет покупателя № (ИИК)*	АО «Ситибанк Казахстан» KZ3583201T0300312004 (тенге), SWIFT CITIKZKA, Кбе 27
	АО «Ситибанк Казахстан» KZ3583201D0300312012 (доллары), SWIFT CITIKZKA, Кбе 27

№		Единица изм.	Кол-во (объем)	Цена	Стоимость товаров (работ, услуг) без НДС	НДС		Всего стоимость реализации	Акциз	
						Ставка	Сумма		Ставка	Сумма
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Выполнение строительно-монтажных работ "под ключ" по проекту: "Трубопроводы подачи очищенных сточных вод в систему ППД (поддержания пластового давления) на м/р Северные Бузачи"				18 883 729,89	12%	2 266 047,59	21 149 777,48		
	ВСЕГО по счету-фактуре:				18 883 729,89		2 266 047,59	21 149 777,48		
Доля участия	включая:									
50%	Филиал корпорации "CNPC Интернешионал (Бузачи)Инк."				9 441 864,95	12%	1 133 023,79	10 574 888,74		
50%	Казахстанский филиал компании "Нельсон Петролеум Бузачи Б.В."				9 441 864,95	12%	1 133 023,79	10 574 888,74		

Руководитель организации _____

Главный бухгалтер _____

* Не обязательно для заполнения согласно пункту 5 статьи 263 Налогового кодекса.

Согласно пункту 4 статьи 235 Налогового кодекса оригинал счета-фактуры составляется в двух экземплярах.

Республика Казахстан Мангистау облысы Ақтау қаласы Мангыстау область город Актау АЙКОМ LTD Жауапкершілігі шектеулі серіктестігі Товарищество с ограниченной ответственностью

RECEIVED 28 JUN 2012 BY _____ FD _____

RECEIVED 28 JUN 2012 BY _____

RECEIVED BY _____

КОМПАНИЯ: "Buzachi Operating Ltd"
ПОДРЯДЧИК: ТОО "Айком LTD"
ДОГОВОР № SC12/183/00/S от 06.04.2012 года
Наименование выполненных работ:
"Выполнение строительно-монтажных работ "под ключ" по проекту "Трубопровод подачи очищенных сточных вод в систему ППД (поддержания пластового давления)" на месторождении "Северные Бузачи"

АКТ

сдачи-приемки выполненных объемов работ за июнь 2012 года

п/п	Наименование видов работ	Стоимость по договору, в тенге	Выполнено в % за месяц	Выполнено с начала строительства %	Сумма, в тенге
1	2	3	4	5	6
	Этап-1				
1.1.	Закуп, сертификация, доставка всех материалов и оборудований на месторождение				
1.2.	Мобилизация персонала и обрудования				
	Этап-2				
2.1.	Монтаж оборудования, внутриплощадочных и межплощадочных трубопроводов	41 963 844,20	45,00%	45,00%	18 883 729,89
2.2.	Устройство узла подключения трубопровода к системе ППД	2 874 236,00			
2.3.	Подготовка площадки под насосную станцию и БПР	3 736 506,70			
2.4.	Монтаж насосной станции	1 724 541,60			
2.5.	Монтаж блока подачи реагентов	3 219 144,20			
2.6.	Электроснабжение, включая установку распределительного щита с заземлением	3 104 174,71			
2.7.	Пусконаладочные работы	862 270,70			
2.8.	Подготовка и представление всей технической документации строительства	632 331,90			
	Этап-3				
3.1.	Сдача объекта рабочей комиссии и Государственной комиссии	956 427,74			
3.2.	Демобилизация персонала и техники	2 813 022,75			
	Итого:	**61 886 500,50**			**18 883 729,89**
	НДС 12%	**7 426 380,06**			**2 266 047,59**
	Всего стоимость выполненых работ с НДС:	**69 312 880,56**			**21 149 777,48**

Подписи уполномоченных представителей сторон:

Представители ЗАКАЗЧИКА

Подпись:
ФИО: Тянь Кэцзянь
Должность: Генеральный директор

Подпись:
ФИО: Лысенко С.Н.
Должность: Директор ДКС

Подпись:
ФИО: Мартынов И.В.
Должность: Начальник отдела гражданского строительства

Подпись:
ФИО: Кашликов П.П. / Порядин С.
Должность: Начальник ОСиР

Представители ПОДРЯДЧИКА

Подпись:
ФИО: Бимырзаев И.И.
Должность: Директор

Подпись:
ФИО: Жадигеров А.А.
Должность: Главный инженер

Подпись:
ФИО: Жумабекова Б.Ж.
Должность: Начальник ПТО